WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

IHRE EIGENE SICHERHEIT UND DIE DER ANDEREN IST SEHR WICHTIG.

Diese Anweisungen sowie das Gerät beinhalten wichtige Sicherheitshinweise, die Sie durchlesen und stets beachten sollten.

⚠ Dieses Symbol warnt vor möglichen Gefahren für die Sicherheit des Benutzers und andere Personen.

Alle Warnhinweise beginnen mit diesem Warnsymbol und enthalten einen der folgenden Begriffe:



weist auf eine Gefahrensituation hin, die zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.



weist auf eine Gefahrensituation hin, die bei mangelnder Vorsicht zu schweren Verletzungen führt.

Alle Sicherheitshinweise bezeichnen die potenzielle Gefahr, auf die sie sich beziehen und geben an, wie Verletzungsgefahren, Schäden und Stromschläge infolge unsachgemäßen Gebrauchs des Gerätes vermieden werden können. Halten Sie sich strikt an die gegebenen Anweisungen.

- Die Installation bzw. Wartung muss von einer Fachkraft gemäß den Herstelleranweisungen und gültigen örtlichen Sicherheitsbestimmungen ausgeführt werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus, wenn dies vom Benutzerhandbuch nicht ausdrücklich vorgesehen ist.
- Nur eine Fachkraft kann beurteilen, auf welche Weise das Abluftrohr der Abzugshaube zu befestigen und verlegen ist. Bei der Befestigung müssen das Gewicht der Abzugshaube und die Belastbarkeit der Befestigungspunkte berücksichtigt werden.
- Das Gerät ist für die Installation an der Zimmerdecke vorgesehen.
- Halten Sie das Gerät von der Stromversorgung getrennt, bis der Einbau durchgeführt wurde.
- Das Gerät muss vorschriftsmäßig geerdet werden. (Nicht nötig bei auf dem Typenschild mit dem Symbol gekennzeichneten Dunstabzugshauben der Klasse II).
- Das Netzkabel muss lang genug sein, um das Gerät an eine Steckdose anzuschließen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel des Gerätes, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Nach der Installation dürfen Strom führende Teile nicht mehr zugänglich sein.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen und benutzen Sie es nicht, wenn Sie barfuß sind.
- Das Gerät darf ohne Aufsicht weder von Kindern noch von Personen mit herabgesetzten körperlichen, sensuellen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne die erforderliche Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie wurden durch für ihre Sicherheit verantwortliche Personen entsprechend eingewiesen.
- Reparieren oder ersetzen Sie keine Teile der Abzugshaube, wenn dies nicht ausdrücklich im Benutzerhandbuch empfohlen wird. Defekte Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden. Alle anderen Wartungsarbeiten müssen durch einen Fachmann durchgeführt werden.
- Kinder sind zu überwachen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Beim Bohren durch die Wand oder die Decke darauf achten, keine elektrischen Verbindungen und/oder Leitungen zu beschädigen.
- Sämtliche Abluftkanäle müssen ins Freie führen.
- Die Abluft darf nicht in eine Leitung abgeleitet werden, die zur Rauchabführung von Gas-, Kohle- oder Ölheizungsanlagen dient, sondern muss an einen separaten, unabhängigen Abzug angeschlossen werden. Dabei sind alle nationalen Vorschriften zur Abluftabführung einzuhalten.
- Wird die Abzugshaube zusammen mit anderen nicht mit Strom betriebenen Geräten benutzt, darf der Unterdruck im Raum 4 Pa (4 x 10 -5 bar) nicht überschreiten. Sorgen Sie daher für eine angemessene Raumbelüftung.
- Der Hersteller haftet nicht bei unsachgemäßem Gebrauch oder fehlerhafter Bedienung.
- Konstante Pflege und Reinigung gewährleisten den einwandfreien Betrieb und die Leistungstüchtigkeit des Geräts. Alle schmutzigen Flächen sollten regelmäßig von Ablagerungen gesäubert werden, um Fettansammlungen zu vermeiden. Sie sollten die Filter des Öfteren entfernen und reinigen oder ersetzen.
- Das Nichtbeachten der Reinigungsvorschriften für die Dunstabzugshaube sowie für das Auswechseln und Reinigen der Filter führt zu Brandgefahr.
- Die Abzugshaube darf niemals ohne installierte Fettfilter geöffnet werden und sollte ständig beaufsichtigt werden.
- Gasgeräte, die sich unter der Abzugshaube befinden, dürfen nur mit darauf stehendem Kochgeschirr verwendet werden.
- Bei Betrieb von mehr als drei Gasflammen muss die Abzugshaube auf Absaugstufe 2 oder höher betrieben werden. Auf diese Weise wird ein Hitzestau im Gerät vermieden.
- Stellen Sie vor dem Anfassen der Lampen sicher, dass diese abgekühlt sind.
- Die Haube nicht ohne korrekt montierte Lampen lassen oder benutzen, da sonst Stromschlaggefahr besteht.
- Tragen Sie bei allen Installations- und Instandhaltungseingriffen Schutzhandschuhe.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien geeignet.
- Während des Betriebs des Kochfelds können die erreichbaren Teile der Abzugshaube heiß werden.

Entsorgung von Haushaltsgeräten

- Die Geräte werden aus recycelbaren oder wieder verwendbaren Werkstoffen hergestellt. Beachten Sie bei der Entsorgung die örtlichen Verordnungen zur Abfallbeseitigung. Schneiden Sie das Netzkabel durch, bevor Sie das Gerät verschrotten.
- Weitere Informationen zu Behandlung, Verwertung, und Wiederverwendung dieses Geräts können Sie bei der örtlichen Abfallbeseitigungsgesellschaft, der nächsten Sammelstelle für Haushaltsmüll oder bei dem Händler erfragen, wo Sie das Gerät gekauft haben.

VERWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTALLATION

Das Gerät auspacken und auf eventuelle Transportschäden kontrollieren. Bei eventuellen Schäden wenden Sie sich bitte an die nächste Kundendienststelle. Um eventuelle Beschädigungen zu vermeiden, sollte das Gerät erst unmittelbar vor der Installation von der Polystyrolunterlage genommen werden.

VORBEREITUNG DER INSTALLATION



Aufgrund des schweren Gewichtes sind mindestens zwei Personen zur Handhabung und Installation der Dunstabzugshaube erforderlich.

Der Mindestabstand zwischen dem Kochfeld und der unteren Kante der Dunstabzugshaube beträgt 100 cm; dieser Abstand muss unabhängig vom Typ des Kochfelds (Elektro-, Glaskeramik-, Induktions- oder Gaskochfeld) eingehalten werden.
Überprüfen Sie vor der Installation auch die im Handbuch des Kochfeldes angegebenen Abstände.
Schreiben die Installationsanweisungen des Kochfelds einen größeren Abstand vor, ist dieser natürlich einzuhalten.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Kontrollieren, dass die Spannung des Stromnetzes der auf dem Typenschild des Gerätes entspricht. Das Typenschild ist im Inneren der Haube angeordnet und ist nach Entfernen des Fettfilters zugänglich.
Das Anschlusskabel (Typ H05 VV-F) darf nur von einem Fachelektriker ausgewechselt werden. Wenden Sie sich diesbezüglich an den Kundendienst.
Falls die Abzugshaube mit einem Stecker versehen ist, schließen Sie diesen an eine normgerechte Steckdose an zugänglicher Stelle an. Sollte die Abzugshaube nicht mit Stecker versehen sein (direkter Netzanschluss) oder sich die Steckdose an einer nicht zugänglichen Stelle befinden, ist ein normgerechter zweipoliger Schalter vorzusehen, der die vollständige elektrische Abschaltung bei Überspannungsbedingungen der IEC-Kategorie III konform mit den Installationsbestimmungen gewährleistet.

ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

Vor dem Gebrauch

Entfernen Sie die Schutzteile aus Karton, durchsichtigen Folien und Klebeetiketten von den Zubehörteilen.
Kontrollieren Sie die Abzugshaube auf eventuelle Transportschäden.

Beim Gebrauch

Das Gerät keinen Witterungseinflüssen aussetzen.

INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ

Entsorgung von Verpackungsmaterialien

Das Verpackungsmaterial ist zu 100% wieder verwertbar und durch ein Recyclingsymbol ♺ gekennzeichnet. Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach fort, sondern entsorgen Sie es so, wie es die verantwortlichen Stellen vorschlagen.

Entsorgung

- Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC "Waste Electrical and Electronic Equipment" (WEEE) gekennzeichnet.
- Durch vorschriftsmäßige Entsorgung trägt der Benutzer dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.
- Das Symbol auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss.

STÖRUNG-WAS TUN

Die Abzugshaube funktioniert nicht

Vergewissern Sie sich, dass:

- kein Stromausfall vorliegt
- die richtige Gebläsestufe eingestellt ist

Die Ansaugleistung der Abzugshaube ist ungenügend

Vergewissern Sie sich, dass:

- die gewählte Gebläsestufe für die Rauch- und Dampfentwicklung ausreichend ist
- die Küche ausreichend belüftet ist, um die Luftzufuhr zu ermöglichen
- das Abluftrohr nicht verstopft ist

Die Abzugshaube schaltet sich plötzlich ab

Vergewissern Sie sich, dass:

- kein Stromausfall vorliegt
- der Fehlerstromschutzschalter nicht ausgelöst hat

Die Lampe funktioniert nicht

- Prüfen Sie, ob die Glühlampe durchgebrannt ist.
- Prüfen Sie die korrekte Montage der Glühlampe.

Die Fernbedienung funktioniert nicht

- Prüfen Sie, ob die die Batterien leer sind.
- Prüfen Sie, dass die Lithiumbatterien korrekt eingesetzt sind.

KUNDENDIENST

Bevor Sie den Kundendienst rufen

1. Prüfen Sie, ob anhand der beschriebenen Punkte unter „Störungssuche" das Problem gelöst werden kann.
2. Das Gerät abschalten und wieder einschalten, um sicherzustellen, dass der Fehler behoben wurde.

Wenn die nachfolgend angeführten Störungen auftreten, rufen Sie bitte sofort den Kundendienst an:

- Die Abzugshaube erzeugt undefinierbare Geräusche, ohne dass ein Defekt des Geräts erkennbar wäre;
- Das Außenaggregat hat Aussetzer, erzeugt seltsame Geräusche oder fällt ganz aus;
- Die Umschaltung funktioniert nicht korrekt.

Falls die Störung nach den vorstehend beschriebenen Kontrollen weiter besteht, rufen Sie bitte die nächstliegende Kundendienststelle an.
Geben Sie dabei stets an:

- eine kurze Beschreibung der Störung;
- Gerätetyp und Modellnummer;
- die Servicenummer (die Zahl nach dem Wort SERVICE auf dem Typenschild im Geräteinneren). Die Servicenummer finden Sie auch auf dem Garantieheft.
- Ihre vollständige Adresse;
- Ihre Telefonnummer;



Wenden Sie sich im Falle eines Reparaturbedarfs an eine **autorisierte Kundendienststelle** (zur Garantie von Originalersatzteilen und einer fachmännischen Reparatur).

REINIGUNG



- Verwenden Sie keine Dampfstrahlreiniger.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

WICHTIG: Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel. Falls ein solches Mittel doch mit dem Gerät in Kontakt kommt, reinigen Sie es sofort mit einem feuchten Tuch.

- Reinigen Sie die Oberflächen mit einem feuchten Tuch. Entfernen Sie starke Verschmutzungen mit Wasser und ein paar Tropfen Geschirrspülmittel. Reiben Sie mit einem trockenen Tuch nach.

WICHTIG: Vermeiden Sie den Gebrauch von Scheuerschwämmen, Topfkratzern und Metallschabern. Deren Gebrauch könnte die Oberflächen mit der Zeit dauerhaft beschädigen.

- Verwenden Sie zur Reinigung spezielle Reinigungsmittel und beachten Sie die Herstelleranweisungen.
- Entfernen Sie den gröbsten Schmutz mit einem feuchten Tuch.

WICHTIG: Das Nichtbeachten der Reinigungsvorschriften für die Dunstabzugshaube sowie für das Auswechseln und Reinigen der Filter führt zu Brandgefahr. Halten Sie sich strikt an die gegebenen Anweisungen.
Der Hersteller lehnt jede Haftung für eventuelle Schäden am Außenaggregat oder für Brände ab, die durch unsachgemäße Wartung oder Missachtung der oben angeführten Hinweise entstehen.

WARTUNG UND PFLEGE

⚠ HINWEIS:

- Verwenden Sie Schutzhandschuhe.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

FETTFILTER

Seine Funktion besteht darin, die beim Garen anfallenden Fettpartikel aufzufangen.

Der Fettfilter ist einmal im Monat per Hand oder im Geschirrspüler bei Niedrigtemperaturen und im Schnellspülgang unter Verwendung eines milden Spülmittels zu reinigen.
Obwohl der Spülgang dem metallischen Fettfilter einen matten Aspekt verleihen könnte, wird die Filtrierleistung dadurch keineswegs
beeinträchtigt.
Der Filter wird zur Reinigung folgendermaßen ausgebaut:

- Das ansaugaktive Paneel der Abzugshaube durch beidhändiges kräftiges Ziehen nach unten entfernen; beim Ziehen nach unten wird es aus den Befestigungsstiften gelöst. Das Paneel bleibt an 4 Sicherheitsführungen hängen.
- Den Griff ausklinken, um den Filter entnehmen zu können.
- Den gereinigten Filter trocknen lassen und beim Wiedereinbau in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung die Temperatur von 65°C nicht überschritten wird.

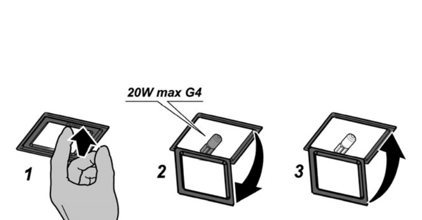
WICHTIG: Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Farbänderungen, die auf die Verwendung aggressiver Spülmittel zurückzuführen sind.

BELEUCHTUNGSSYSTEM

⚠ HINWEIS:

- Verwenden Sie Schutzhandschuhe.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

WICHTIG: Stellen Sie vor dem Anfassen der Lampen sicher, dass diese abgekühlt sind.



Für den Austausch der Lampen gehen Sie folgendermaßen vor:

WICHTIG: Verwenden Sie ausschließlich Halogenlampen mit max. 20 W - G4.

1. Drücken Sie auf die Lampenabdeckung, und lassen Sie sie wieder los, um sie zu öffnen.
2. Ersetzen Sie die defekte Lampe.
3. Schließen Sie die Lampenabdeckung wieder (sie rastet ein).

IM LIEFERUMFANG INBEGRIFFENES MATERIAL

Nehmen Sie alle Teile aus den Verpackungen, und prüfen Sie anschließend, ob alle unten aufgelisteten Teile vorhanden sind.

- Montierte Abzugshaube mit Motor, Metallfiltern und installierten Lampen
- Fernbedienung
- Bohrschablone
- 4 Dübel 10 X 60 mm
- 4 Schrauben 6 X 70 mm
- 4 Schrauben 4 X 7 mm
- 2 Schrauben 3 X 9 mm
- 1 Anschlussflansch Ø150 mm

INSTALLATION - VOR DER MONTAGE



- Die Installation oder Wartung und Pflege muss von einer Fachkraft ausgeführt werden.

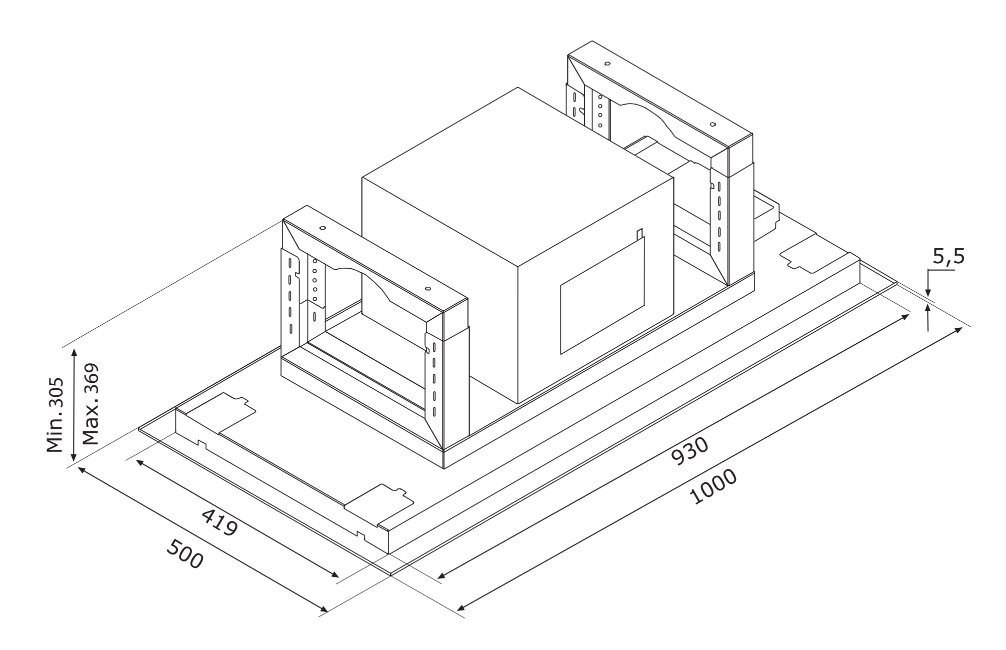
Die Abzugshaube ist für "Absaugbetrieb" konzipiert.
Die Abzugshaube ist fern von stark verschmutzten Bereichen, Fenstern, Türen und Wärmequellen zu installieren.

WICHTIG: Die Abzugshaube ist mit allen Befestigungselementen ausgestattet, die für die Montage an den meisten Decken geeignet sind.
Zur Gewährleistung einer einwandfreien Montage ist eine Fachkraft oder ein Architekt zu Rate zu ziehen, um zu kontrollieren, dass die für die Zimmerdecke verwendeten Materialien für diese Art von Installation geeignet sind.

Die Dämpfe werden über ein am Anschlussflansch befestigtes Abluftrohr nach außen geführt. Der Durchmesser des Anschlussflanschs des Gehäuses der Abzugshaube und des Motors beträgt 150 mm. Der Durchmesser des Abluftrohrs muss mindestens 150 mm betragen. Es ist ein geeignetes System zur Befestigung am Anschlussflansch vorzusehen.

WICHTIG: Das Abluftrohr wird nicht mitgeliefert und muss gesondert gekauft werden.

INSTALLATIONSABMESSUNGEN



INSTALLATION - MONTAGEANLEITUNGEN



- **Die Installation oder Wartung und Pflege muss von einer Fachkraft ausgeführt werden.**
- **Aufgrund des schweren Gewichtes sind mindestens zwei oder mehr Personen zur Handhabung und Installation der Dunstabzugshaube erforderlich.**

Die nachstehend in nummerierter Reihenfolge aufgezählten Anweisungen beziehen sich auf die mit Nummern versehenen Zeichnungen auf den letzten Seiten des vorliegenden Handbuchs.

1. Das Gehäuse der Dunstabzugshaube aus der Verpackung nehmen und zunächst folgende Arbeitsschritte ausführen:
1. Das Randpaneel von der Struktur lösen.
2. Den Fettfilter entnehmen.
3. Die 8 Schrauben, M6X15, ausdrehen, mit denen das Abzugshaubengehäuse an der Motorbox befestigt ist.
4. Die Motorkabel von den Anschlüssen trennen.
5. Die 6 Schrauben, M6X15, ausdrehen, mit denen die Deckenbügel an der Motorbox befestigt sind.
6. Die Teleskop-Deckenbügel durch Ausdrehen der 16 Schrauben, Ø4x8, voneinander trennen.

2. Die mitgelieferte Bohrschablone an der Decke anbringen, die Öffnung nach den Vorgaben in der Decke ausführen und die Positionen der Befestigungsbohrungen an der Decke auf Grundlage der vier in der Schablone vorgesehenen Punkte bestimmen.
Die Dunstabzugshaube muss zentral zum Kochfeld positioniert werden.
WICHTIG: Für den Stromanschluss der Dunstabzugshaube muss eine Steckdose an einer günstig zu erreichenden Stelle installiert sein.

3. Der einzuhaltende Mindestabstand zwischen Zwischendecke und Decke beträgt 305 mm.
Der einzuhaltende maximale Abstand zwischen Zwischendecke und Decke beträgt 369 mm.

4. Die vier Bohrungen (Ø10) mit einem geeigneten Bohrer ausführen, die zum Lieferumfang zählenden Dübel bündig zur Deckenoberfläche in die Bohrungen eindrücken (siehe Abb.) und die zwei oberen, zuvor vom Abzugshaubengehäuse abmontierten Deckenbügel einfügen und mit den 4 Schrauben befestigen (siehe Abb.).

5. Die zwei unteren, zuvor vom Abzugshaubengehäuse abmontierten Bügel montieren und in die zwei oberen Bügel (**A**) einschieben.
Jeden der zwei unteren Bügel mit jeweils 8 Schrauben (siehe Abb.) an einem oberen Bügel (**B**) befestigen.
Für die Länge der Ausweitung der zwei Bügel muss folgende Formel beachtet werden:
E=(H-305)+236

6. Das Abzugshaubengehäuse an den zwei Bügeln (A) befestigen und mit 6 Schrauben anschrauben (siehe Abb.) (**B**).
WICHTIG: Für diesen Arbeitsschritt sind mindestens drei Personen erforderlich.
Zur Beachtung: Den Luftauslassflansch mit den 2 Schrauben, Ø3X9, an der Motorbox befestigen.

7. Dies ist die Vorderansicht Ihrer korrekt installierten Abzugshaube.

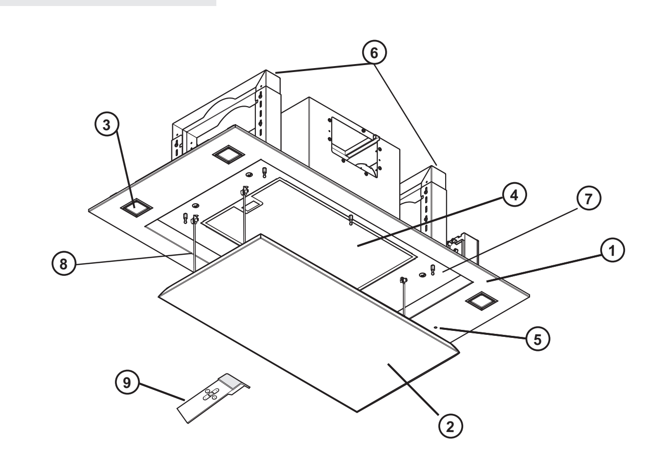
8. Das flexible Abluftrohr anbringen und mit der Abzugshaube verbinden.
WICHTIG: Der Verlauf des Abzugs für die Abluft ist entsprechend vorzubereiten, sodass die Abzugshaube problemlos daran angeschlossen werden kann.
Das flexible Abluftrohr darf bei der Verlegung nicht geknickt werden.

9. Den Stromanschluss (**A**) herstellen, die zuvor abmontierte untere Struktur der Abzugshaube (**B**) installieren und mit 8 Schrauben (siehe Abb.) am Abzugshaubengehäuse (**C**) befestigen.

10. Das zuvor abmontierte Randpaneel am Abzugshaubengehäuse anbringen und mit 4 Schrauben befestigen (siehe Abb.).

BESCHREIBUNG UND GEBRAUCH DER ABZUGSHAUBE

1. Abzugshaubengehäuse
2. Ansaugaktives Paneel
3. Beleuchtung
4. Fettfilter
5. LED-Anzeige
6. Verankerung an Decke.
7. Befestigungsstifte für ansaugaktives Paneel
8. Sicherheitsführungen
9. Fernbedienung



Fernbedienung

Die Fernbedienung muss vor ihrer ersten Verwendung von der Dunstabzugshaube erkannt werden:

Abstimmung der Fernbedienung auf die Abzugshaube

Die Taste "◀" oder die Taste "▶" drücken, bis auf der Fernbedienung das Symbol erscheint

Drücken Sie für 5 Sekunden die mittlere Taste "■".

Damit ist das Abstimmverfahren beendet und die Abzugshaube ist für den Betrieb mit der Fernbedienung konfiguriert.

EIN/AUS Beleuchtung des Kochfelds:

Die Taste "◀" oder die Taste "▶" drücken, bis auf der Fernbedienung das Symbol erscheint

Zum Einschalten der Beleuchtung die Taste "+" drücken.

Zum Ausschalten der Beleuchtung die Taste "-" drücken.

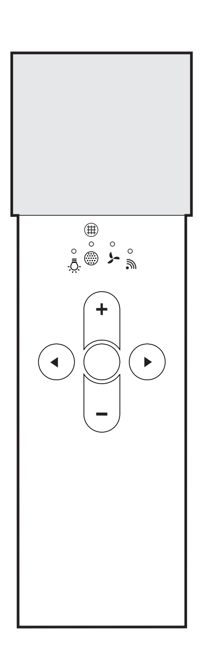
Die Taste "■" drücken, um die Beleuchtung aus- oder einzuschalten.

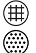
Auswahl der Abluftleistung:

Die Taste "◀" oder die Taste "▶" drücken, bis auf der Fernbedienung das Symbol erscheint

Die Taste "+" oder die Taste "-" oder die Taste "■" drücken, um die Abluftleistung zu erhöhen oder zu verringern oder abzuschalten (Standby).

Hinweis: Während des Betriebs der Abzugshaube bleibt die LED eingeschaltet; sie erlischt, sobald der Motor in den Status OFF wechselt.



RÜCKSETZUNG der Filter 

Die Abzugshaube wird mit einer Vorrichtung geliefert, die eine Meldung ausgibt, sobald der Fettfilter gereinigt werden muss.

Die Fettfiltersättigung wird (bei abgeschalteter Abzugshaube) durch das Aufblinken der LED gemeldet.

Zur Rücksetzung der Funktion drücken Sie die Taste "■" 3 Sekunden lang bei abgeschaltetem Motor.

Pflege der Fernbedienung

Reinigung der Fernbedienung:

Die Fernbedienung mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel ohne Scheuermittel reinigen

Austausch der Batterie:

- Das Batteriefach mit einem kleinen Schlitzschraubenzieher aufhebeln.
- Die leere Batterie durch eine neue 12-V-Batterie des Typs MN21/23 ersetzen. Beim Einfügen der neuen Batterie die Hinweise für Plus- und Minuspol im Batteriefach beachten!
- Das Batteriefach schließen.

Entsorgung der Batterien

Beachten Sie für die Entsorgung die nationalen Bestimmungen und Vorschriften.

Die Batterien nicht in den normalen Haushaltsmüll werfen. Die Batterien müssen sicher entsorgt werden.

Wenden Sie sich für Informationen zum Umweltschutz, zur Wiederverwertung und zur Entsorgung der Batterien an die zuständigen Stellen für getrennte Abfallsammlung.